

Dean
prof. Ing. Róbert Marušák, PhD.

www.fld.czu.cz

Notice

The Faculty of Forestry and Wood Sciences within the meaning of Section 16 (1), (2) of the Act No. 500/2004 Coll., the Code of Administrative Procedure, announces that with effect from July 1, 2021, for the study programmes conducted in English language, a certified translation of students' documents issued in a foreign language is not required, provided that the document is submitted in the English language.

Quote of the wording of the Law:

Section 16

Language of Proceedings

(1) Communication within the proceedings shall be carried out and documents executed in the Czech language. Parties to the proceeding may also use the Slovak language for oral hearings and documents in writing.

(2) Documents executed in a foreign language must be submitted by a party to the proceedings in their original along with their officially certified translation into the Czech language unless the administrative body informs the party to the proceedings that such translation is not required. Such information may be posted by an administrative body with respect to future proceedings on the official notice board.

(3) Every person who declares that he does not speak the language of the proceeding shall have the right to an interpreter entered in the official list of certified interpreters; he shall use the interpreter's services at his own expense. In proceedings to deal with an application an applicant who is not a citizen of the Czech Republic shall arrange by himself for the services of an interpreter at his own expense unless the law provides otherwise

(4) A citizen of the Czech Republic who belongs to a national minority traditionally and for a long time established in the territory of the Czech Republic shall have the right to use the language of such minority in oral hearings and for written filings. Where the respective administrative body has no official competent to speak the language of the minority, the citizen shall by himself arrange for the services of an interpreter entered in the official list of certified interpreters. The costs of interpreting and costs of translation in such a case shall be borne by the administrative body.

(5) For deaf users of the Czech sign language, the administrative authority shall appoint an interpreter of the Czech sign language pursuant to a special law. For a deaf person preferring the Czech language, it shall appoint a mediator capable of communicating with the person using communication systems based on the Czech language, as preferred by the person.

For a deaf and blind person, a mediator capable to communicate with the person via communication systems for the deaf and deaf and blind as preferred by the deaf and blind person shall be appointed. The mediator shall be appointed under the same circumstances as a Czech sign language interpreter shall be appointed. The administrative body shall issue a

resolution on the appointment of an interpreter or mediator; the resolution shall be communicated only to the persons involved.

The Faculty of Forestry and Wood Sciences specifies that with regard to the wording of the law and this notice, students may submit documents without a certified translation in the Czech, Slovak and English language.

Praha July 1, 2021

prof. Ing. Róbert Marušák, PhD.
Dean